

Bruksanvisning for LIP 24D/H IP Apparat

| | |
|--|---|
| Innledning | 4 |
| Hurtigveiledning | 5 |
| Ringte internt og eksternt | 6 |
| <i>Ringte ut</i> | 6 |
| <i>Ringte internt</i> | 6 |
| <i>Vente på ledig linje</i> | 6 |
| <i>Repetisjon av de 10 sist ringte nummer</i> | 6 |
| <i>Automatisk repetisjon av sist ringte nummer</i> | 6 |
| Svare, sette over og plukke opp samtaler | 7 |
| <i>Svare innkommende samtaler</i> | 7 |
| <i>Svare innkommende samtaler som settes i kø</i> | 7 |
| <i>Sette over samtaler</i> | 7 |
| <i>Sette over samtaler til <u>eksterne</u> telefonnummer</i> | 7 |
| <i>Sette over samtaler til <u>eksterne</u> telefonnummer med hjelp av kortnummer</i> | 7 |
| <i>Sette over samtaler til <u>eksterne</u> telefonnummer med en direktevalgstast</i> | 8 |
| <i>Plukke opp samtaler fra annet apparat</i> | 8 |
| <i>Plukke opp samtaler fra en apparatgruppe</i> | 8 |
| <i>Sette samtaler på vent</i> | 8 |
| Viderekopling | 9 |
| <i>Viderekopling av apparatet til et eksternt telefonnummer</i> | 9 |
| <i>Viderekopling av apparatet til et eksternt telefonnummer etter tid</i> | <i>Feil! Bokmerke er ikke definert.</i> |
| <i>Viderekopling "følg meg"</i> | 9 |
| <i>Viderekopling til en fraværsmelding</i> | 10 |
| <i>Viderekopling til en fraværsmelding for avspilling til ekstern innringer</i> | <i>Feil! Bokmerke er ikke definert.</i> |
| <i>Slå av viderekopling og fraværsmeldinger</i> | 10 |
| Kortnummer | 11 |
| <i>Programmering av personlige kortnummer</i> | 11 |
| <i>Ringte ut med bruk av personlige kortnummer</i> | 12 |
| <i>Ringte ut med bruk av personlige kortnummer - alfabetisk søking</i> | 12 |
| <i>Ringte ut med bruk av felles kortnummer</i> | 12 |
| <i>Ringte ut med bruk av felles kortnummer - alfabetisk søking</i> | 12 |
| <i>Programmere kortnummer på en direktevalgstast</i> | 12 |
| <i>Slette et personlig kortnummer</i> | 12 |

| | |
|--|---|
| Calling..... | 13 |
| <i>Calling til interne soner.....</i> | <i>13</i> |
| <i>Calling til alle interne soner (fellesanrop).....</i> | <i>13</i> |
| <i>Calling til eksterne soner.....</i> | <i>13</i> |
| <i>Calling til alle eksterne soner (fellesanrop).....</i> | <i>13</i> |
| <i>Calling til alle interne og eksterne soner (fellesanrop).....</i> | <i>13</i> |
| <i>Calling grupper for konferanse internt</i> | <i>13</i> |
| <i>Svare på / plukke opp et fellesanrop.....</i> | <i>13</i> |
| CLI – beskjeder. | 14 |
| <i>Avlesning av CLI - beskjeder.....</i> | <i>14</i> |
| <i>Avlesning av CLI – beskjeder for 8 tasters apparat.....</i> | <i>Feil! Bokmerke er ikke definert.</i> |
| <i>Lagre CLI som kortnummer.....</i> | <i>Feil! Bokmerke er ikke definert.</i> |
| <i>Sperre for utgående nummervisning.....</i> | <i>14</i> |
| Konferanse med inntil 6 deltagere, interne eller eksterne linjer..... | 15 |
| <i>Melde seg ut og inn av en konferanse.....</i> | <i>15</i> |
| <i>Avslutte en konferanse.....</i> | <i>15</i> |
| Andre apparat tjenester..... | 16 |
| <i>Volum knappen.....</i> | <i>16</i> |
| <i>Hva vises på direktevalgstasten når de røde lampene lyser og blinker.....</i> | <i>16</i> |
| <i>Sette apparatet i Opptatt / Ikke Forstyrr.....</i> | <i>16</i> |
| <i>Sperre mikrofonen under en samtale (mute).....</i> | <i>16</i> |
| <i>Samtalevarsling for å gi viktig melding til opptatt apparat.....</i> | <i>16</i> |
| <i>Besvare en samtalevarsling.....</i> | <i>16</i> |
| <i>Bryte inn for å gi viktig melding til opptatt apparat.....</i> | <i>16</i> |
| <i>OBS. For "Samtalevarsling" og "Bryt inn".....</i> | <i>16</i> |
| <i>Oppkall til opptatt apparat.....</i> | <i>17</i> |
| <i>Oppkall til ledig systemapparat.....</i> | <i>17</i> |
| <i>Besvare et oppkall.....</i> | <i>17</i> |
| <i>Parkering av samtaler.....</i> | <i>17</i> |
| <i>Opphenting av parkerte samtaler.....</i> | <i>17</i> |
| <i>Døråpning.....</i> | <i>18</i> |
| <i>Sjef/ Sekretær funksjon.....</i> | <i>18</i> |
| <i>Musikk / radio fra apparatet.....</i> | <i>Feil! Bokmerke er ikke definert.</i> |
| <i>Konto - koder for debitering av samtaler.....</i> | <i>Feil! Bokmerke er ikke definert.</i> |

| | |
|--|-----------|
| Programmering av systemapparatene..... | 19 |
| <i>Valg av intern svarstilling.....</i> | <i>19</i> |
| <i>Forskjellige ringetoner.....</i> | <i>19</i> |
| <i>Bruk av hodesett.....</i> | <i>19</i> |
| <i>Programmering av navn på apparatet.....</i> | <i>19</i> |
| <i>Slette programmert navn.....</i> | <i>19</i> |
| <i>Aktivere vekking / alarm.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Slå av vekking / alarm.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Programmere personlig tekst melding.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Ringe internt ved navn.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Bytte mellom Norsk / Engelsk display tekst.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Programmere passord.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Endre passord.....</i> | <i>20</i> |
| <i>Det er ikke nødvendig å huske alle funksjonskodene.....</i> | <i>20</i> |
| Sperring av apparatet..... | 21 |
| <i>Sperring av utgående samtaler.....</i> | <i>21</i> |
| <i>Åpning av sperret apparat.....</i> | <i>21</i> |
| <i>Ringe ut fra sperrede apparater.....</i> | <i>21</i> |
| Bokstavliste for programmering av bokstaver..... | 23 |

Innledning.

Dette er en bruksanvisning for IPECS-100 og IPECS-300 telefonsentral.
Det kan være beskrevet tjenester som krever ekstra kort i telefonsentralen.

Når et apparat programmeres vil apparatet kvittere med en "pipetone".

En lang "pipetone" betyr at alt er utført riktig.

To korte "pipetoner" betyr at noe er gjort feil og programmering vil ikke fungere.

All programmering som utføres på apparatet lagres i telefonsentralen, det lagres ikke i apparatet. Det betyr at bytter du kontor vil det ikke hjelpe å ta med apparatet som du har utført all programmering på.

Benyttes denne bruksanvisningen elektronisk, direkte på PC'n med Microsoft Word, så kan man bare trykke på side nummeret i indeksen og på den måten komme direkte til ønsket tema.

Hurtigveiledning.

Ring ut: Tast "0" for ekstern summetone.

Ring internt: Tast ønsket internummer, vanligvis 3 sifre, eller trykk en programmert direktevalgstast.

Repetisjon av sist ringte nummer.

Trykk på "REDIAL" knappen eller trykk på "SPEED" knappen + *, med "VOLUM" knappen kan du bla deg fram og tilbake for å se de 10 siste slåtte nummer, trykk "SAVE" knappen for å ringe ut.

Sette over samtaler.

Trykk på "TRANS" knappen og tast ønsket internummer, eller trykk programmerte direktevalgstaster. Legg på røret, eller vent på svar for å annonsere samtalen før du legger på røret.

Sette over innkommende samtale til for eksempel mobiltelefon.

Trykk på "TRANS" knappen og tast "0" for ny summetone.

Slå telefonnummeret til den telefonen du skal sette samtalen over til. Du må nå vente til det ringer hos den du setter over til før du legger på, eller vent på svar for å annonsere samtalen før du legger på. Får du ikke svar kan du ta tilbake samtalen ved å trykke på blinkende bylinje knapp.

Samtalevarsling for å gi viktig melding til opptatt apparat.

Denne funksjonen fungerer dersom ikke "bryt inn for å gi viktig melding" er programmert.

Når du ringer et internummer og får opptatt, trykk siste siffer eller direktevalgstast en gang til, varsel tone sendes.

Er "Bryt inn" programmert vil man bryte direkte inn i samtalen. Ekstern telefon vil ikke høre den som bryter inn.

Besvare en samtalevarsling.

Trykk på "HOLD" knappen, pågående samtale settes på vent samtidig som det opprettes kontakt med ventende samtale. Når denne avsluttes får du automatisk den første samtalen tilbake.

Bruk av hodesett.

Trykk på "PGM" knappen + 610 + "SAVE" knappen. Apparatet er nå programmert for hodesett og kan ikke benytte handsfree funksjon. Samtaler besvares og avsluttes med å trykke "SPEAKER" knappen.

For å gå tilbake til normal, trykk "PGM" knappen + 611 + "SAVE" knappen.

Sette apparatet i Opptatt / Ikke Forstyrr.

Trykk på "DND" knappen. Funksjonen oppheves ved å trykke "DND" knappen.

Programmering av personlige kortnummer.

Trykk på "PGM" + "SPEED" knappen + en kortnummerplass mellom 00-19 (000-099),

tast inn siffer 0 + telefonnummeret, trykk "SAVE" knappen + tast inn navn (se siste side), trykk "SAVE" knappen.

Ring ut med bruk av kortnummer.

Trykk på "SPEED" knappen + en kortnummerplass mellom 00-19 (000-099) eller for felles kortnummer programmert av sentralbordet tast en kortnummerplass mellom 200-999 (2000-4499).

Valg av intern svarstilling.

Vi anbefaler at alle apparater settes i "handsfree" funksjon", dvs. at alle apparater får høyttalende 2-veis calling.

Trykk på "PGM" knappen og tast 131 + "SAVE" knappen.

Viderekobling av eget apparat til for eksempel mobiltelefon.

Nummeret det skal viderekobles til må være lagret som et kortnummer.

Tast *5541+ SPEED + en kortnummerplass, for eksempel 005. For å oppheve trykk "FWD" knappen eller tast *554#.

Ringe internt og eksternt.

Ringe ut.

Tast "0" for ekstern summetone.

Ringe internt.

Tast ønsket internummer, vanligvis 3 sifre, eller trykk programmert direktevalgstast.

Et internummer er fra 2 til 4 sifre langt og er vanligvis de siste sifre av telefonens direkte innvalg.

For å ringe til sentralbordet tast #9.

Vente på ledig linje.

Hvis alle eksterne bylinjer er opptatt når du taster "0" og får opptatt signal.

Trykk på "MSG/CALLBK" knappen og legg på røret.

Når det blir en ledig by linje vil denne ringe deg opp automatisk, nå slipper du å taste 0 før du taster telefonnummeret.

Repetisjon av de 10 sist ringte nummer.

Trykk på "REDIAL" knappen eller trykk på "SPEED" knappen + *, med "VOLUM" knappen kan du bla fram og tilbake for å se de 10 siste slåtte nummer. Trykk "SAVE" knappen for å ringe ut.

Automatisk repetisjon av sist ringte nummer.

Hvis du trykker på "REDIAL" knappen når opptatt tone høres. Vil apparatet automatisk ringe tilbake etter 30 sekunder. Dette vil den gjøre 3 ganger før den stopper, eller til opptatt nummer blir ledig.

Denne funksjonen er programmerbar og kan endres av leverandøren. Den kan settes til å repeterer inntil 10 ganger, samt tiden mellom hver gang den repeterer kan endres.

Svare, sette over og plukke opp samtaler.

Svare innkommende samtaler.

For å svare samtaler som ringer på ditt apparat, løft av telefonrøret, eller trykk på "SPEAKER" knappen for å besvare høytalende.

Er apparatet ditt programmert for hodesett, trykk på "SPEAKER" knappen

Svare innkommende samtaler som settes i kø.

Ny samtale ringer en gang når systemapparatet allerede er opptatt i en samtale.

Ved å trykke på gaffelbryteren avsluttes pågående samtale og ny samtale koples igjennom.

Pågående samtale kan også settes på vent:

Trykk på "HOLD" knappen (observer at bylinjen du satte på vent står og blinker),

trykk på gaffelbryteren for å motta ny samtale. Nå kan også ny samtale settes på vent med samme prosedyre.

Ved å trykke på "HOLD" knappen og bylinjeknappene kan man nå veksle mellom de 2 samtalene.

Det kan settes like mange bylinjer på vent som det man har bylinjeknapper.

Sette over samtaler.

Trykk på "TRANS" knappen og tast internnummeret til den samtalen skal settes over til.

Legg på røret, eller vent på svar for å annonsere samtalen før du legger på røret.

Er apparatet du setter over til opptatt, vil du få opptatt tone, men når du legger på vil samtalen automatisk bli satt i kø.

Er direktevalgstastene på apparatet programmert med internnummer er det bare å trykke på disse for å sette over samtaler. Du kan også trykke på direktevalgstastene direkte etter hverandre for å "lete opp" den du søker, uten at du trenger å hente opp samtalen mellom hver gang.

Er det programmert svargrupper (f. eks en salgssavdeling), kan samtaler settes over til disse svargruppene.

Telefonsystemet vil finne frem til første ledige apparat, og du slipper "tilbakering" for oversatte samtaler som ikke blir besvart.

Sette over samtaler til eksterne telefonnummer.

Trykk på "TRANS" knappen og tast "0" for ny summetone.

Slå telefonnummeret til den du skal sette over samtalen til.

Du må nå vente til det ringer hos den du setter over til før du legger på, eller vent på svar for å annonsere samtalen før du legger på. Samtaler som settes over eksternt vil ringe tilbake hvis det ikke svares eksternt.

Sette over samtaler til eksterne telefonnummer med hjelp av kortnummer.

Trykk på "TRANS" knappen og tast "0" for ny summetone.

Trykk på "SPEED" knappen.

Tast en kortnummerplass mellom 00-19 (000 – 099) eller 200-999 (2000 – 4499).

Du må nå vente til det ringer hos den du setter over til før du legger på,

eller vent på svar for å annonsere samtalen før du legger på.

Samtaler som settes over eksternt vil ringe tilbake hvis det ikke svares eksternt.

Telefonnummeret til den du vil sette over til må være programmert som et kortnummer.

Når et telefonnummer programmeres som et kortnummer, får det en kortnummerplass.

Private kortnummer får en kortnummerplass mellom 00-19 (000 –099). Felles kortnummer, som programmeres av sentralbordet, får en kortnummerplass mellom 200 – 999 (2000-4999). Kortnummerplassene bør noteres på en liste.

Det kan ikke søkes alfabetisk når en skal sette over samtaler eksternt.

Sette over samtaler til eksterne telefonnummer med en direktevalgstast.

Trykk på "TRANS" knappen og tast "0" for ny summetone.
Trykk på direktevalgstast som har ønsket kortnummer programmert.
Du må nå vente til det ringer hos den du setter over til før du legger på,
eller vent på svar for å annonsere samtalen før du legger på.
Samtaler som settes over eksternt vil ringe tilbake hvis det ikke svares eksternt.

Direktevalgstast til den du vil sette over til må være programmert med et kortnummer.

Plukke opp samtaler fra annet apparat.

Tast *7 + internnummeret til det apparatet som ringer.

Har du en fleksibel knapp for dette apparatet, kan du også taste *7 + direktevalgstasten.

Plukke opp samtaler fra en apparatgruppe.

Tast *566.
Samtaler som skal plukkes opp, må ringe på et apparat.

Telefonsentralen kan deles opp i flere apparatgrupper slik at når *566 tastes, så plukkes det kun samtaler fra den avdelingen man tilhører. Apparatgruppene programmeres av installatøren.

Sette samtaler på vent.

Trykk på "SAVE" knappen for å sette en ekstern samtale på vent.
Observer at en av bylinje knappene øverst på ditt apparat begynner å blinke.
Trykk på denne når samtale skal hentes tilbake.

Når en samtale settes på vent, vil du få internsummetone. Du kan nå ringe internt, eksternt eller trykke på gaffelbryteren for å motta ny samtale.

Eksterne samtaler kan settes på vent for å kunne besvare andre samtaler,
eller for å kunne ringe interne/ eksterne samtaler (før den opprinnelige samtalen hentes tilbake).
Nye samtaler kan også settes på vent, slik at en kan veksle mellom flere samtaler.

OBS: En samtale som settes på vent, vil automatisk ringe tilbake etter en programmerbar tid, vanligvis 30 sekunder.

Viderekopling.

Når et systemapparatet er viderekoplet vil "FWD" knappen blinke.

Tast *554 +

Tast 1 for viderekopling av alle samtaler.

Tast 2 for viderekopling ved opptatt.

Tast 3 for viderekopling ved ikke svar.

Tast 4 for viderekopling ved opptatt og ikke svar.

Trykk "FWD" for å slå av viderekopling.

Når en av viderekoplingene er valgt tast internnummeret, eller trykk på direktevalgstasten til det apparatet som du ønsker at dine samtaler skal viderekoples til. Dette kan også være en svargruppe, f. eks en salgsavdeling.

Viderekopling av apparatet til et eksternt telefonnummer.

Telefonnummeret som det skal viderekoples til må være lagret som et kortnummer.

Tast 1 for viderekopling av alle samtaler.

Tast 2 for viderekopling ved opptatt.

Tast 3 for viderekopling ved ikke svar.

Tast 4 for viderekopling ved opptatt og ikke svar.

Tast *554+(1-4) + "SPEED" for viderekopling til et eksternt telefonnummer.

Tast en kortnummerplass mellom 00-19 (000 – 099) for bruk av private kortnummer, eller en kortnummerplass mellom 200-999 (2000-4999) for bruk av felles kortnummer programmert av sentralbordet..

Viderekopling "følg meg".

Denne viderekoplingen benyttes når du har forlatt din arbeidsplass og glemte å viderekople telefonen.

Tast *5540 for "følg meg" viderekopling.

Tast ditt eget internnummer.

Tast ditt eget passord (5 siffer). Det vil si passordet til det apparatet som det skal viderekoples fra.

Denne operasjonen utføres på det internapparatet du skal viderekople til, dette apparatet vil ikke vise noe i displayet etter programmeringen. Internapparatet som det skal viderekoples fra må allerede ha registrert et passord, se avsnittet "Programmering av systemapparatene".

Viderekopling til en fraværsmelding.

Fraværsmeldinger er en intern funksjon i telefonsystemet som eksterne samtaler ikke vil kunne se.

Trykk på "PGM" knappen.

Tast 51 og velg en av beskjedene:

Tast 00 for personlig melding, må forhåndsprogrammeres med PGM 52.

Tast 01 for melding "LUNSJ, TILBAKE KL:" + tast inn klokkeslett.

Tast 02 for melding "FERIE, TILBAKE DATO" + tast inn dato.

Tast 03 for melding "UTE TIL KL" + tast inn klokkeslett.

Tast 04 for melding "UTE TIL DATO" + tast inn dato.

Tast 05 for melding "UTE TIL UKJENT TID TILBAKE".

Tast 06 for melding "RING" + telefonnummer.

Tast 07 for melding "RING INTERNNUMMER " + tast dette internnummeret.

Tast 08 for melding "I MØTE TILBAKE KL" + tast inn klokkeslett.

Tast 09 for melding "HJEMMEKONTOR".

Tast 10 for melding "SYK".

Tast 11 til 20 for firma spesifikke meldinger

Når en av beskjedene er valgt trykk på "SAVE" knappen.

Personlig melding (00) programmeres av brukeren.

Sentralbordet kan programmere 10 firma spesifikke meldinger (11 til 20).

Slå av viderekopling og fraværsmeldinger.

Trykk på "FWD" knappen.

Kortnummer.

IPECS 100 kan lagre inntil 20 personlige kortnummer på apparatene, (Kortnummerplassene 00-19).
IPECS 300 kan lagre inntil 100 personlige kortnummer på apparatene (Kortnummerplassene 000-099).
IPECS-100 kan i tillegg lagre 800 felles kortnummer (kortnummerplass 200 – 999) og
IPECS-300 kan lagre inntil 3000 felles kortnummer, (kortnummerplass 2000 til 4999).

OBS.

Når navn programmeres sammen med kortnummer vil navnet som programmeres vises i displayet i stedet for innringers telefonnummer når nummeret finnes i kortnummerbasen med navn. Programmering av navn vil også forenkle bruken av kortnummer da de kan søkes frem alfabetisk.

Når man trykker på "SPEED" knappen, kommer følgende alternativ i displayet:

```
KORTNR SISTE[*] EGET[#]  
RING VED NAVN [KORTNR]
```

Tast * for repetisjon av siste nummer.

Tast # for å ringe det som er lagret i MEMO funksjonen.

Trykk på "SPEED" knappen for å kunne ringe med alfabetisk søking

Eller tast direkte en kortnummerplass for å ringe et lagret telefonnummer, 000-099 eller 2000-3499 (4999).

Trykkes det på "SPEED" knappen en gang til vil displayet vise 3 alternativer:

```
RINGE VED NAVN  
INT:1 PRIV:2 SYS:3
```

Tast 1 for å ringe interne brukere, med hjelp av alfabetisk søking.

Tast 2 for bruk av private kortnummer, med hjelp av alfabetisk søking.

Tast 3 for bruk av felles kortnummer, med hjelp av alfabetisk søking.

Tastes det nå 3 vil displayet vise kortnummer alfabetisk.

```
BEDRIFTSLEGEN( 2078 )  
LG AS( 2000 )
```

Du kan nå søke alfabetisk, tast inn bokstaver med hjelp av siffer knappene.

Bla videre igjennom kortnummerlisten med volumknappen ↓ ↑ til du finner den du skal ringe til.

Displayet vil som oftest vise deg 2 forskjellige navn. Merk at kortnummerplassen vises i parentes.

Dersom du vil se hvilket telefonnummer som er lagret under navnet, trykk "TRANS" knappen.

For å ringe til den som står på øverste linje, trykk på "SAVE" knappen.

For å ringe til den som står på nederst linje tast 2 + "SAVE" knappen.

Programmering av personlige kortnummer.

1. Trykk på "PGM" knappen.
2. Trykk på "SPEED" knappen.
3. Tast ønsket kortnummerplass, disse går fra 000-099 (100 kortnummerplasser).
4. Tast inn 0 + telefonnummer du vil lagre og trykk på "SAVE" knappen.
5. Tast inn navn (valgfritt), maks 16 bokstaver. Se siste side for bokstavkoder.
6. Trykk på "SAVE" knappen.

Gå til pkt. 3 for å programmere flere nummer.

Trykk på "SPEAKER" knappen for å avslutte

Ved feil inntasting, trykk på "SPEAKER" knappen og begynn på nytt.

Vi anbefaler at alle kortnummer legges inn med navn for enklere søking og bruk av telefonnumrene siden, samt at innkommende "A" nummer som finnes i kortnummerbasen med navn vil vises med navn i stedet for telefonnummer.

Ring ut med bruk av personlige kortnummer.

Trykk på "SPEED" knappen.

Tast en kortnummerplass mellom 000-099.

Dette krever at du vet hvilken kortnummerplass telefonnummeret er lagret på.

Ring ut med bruk av personlige kortnummer - alfabetisk søking.

Trykk på "SPEED" knappen 2 ganger.

Tast 2 for "PRIV" (private kortnummer).

Tast de første bokstavene i navnet til den du skal ringe til. Se siste side for bokstavkoder.

Bla videre igjennom kortnummerlisten med volumknappen ↓↑ til du finner den du skal ringe til.

Apparatet vil som oftest vise deg 2 forskjellige navn i displayet.

For å ringe til den som står på øverste linje, trykk på "SAVE" knappen.

For å ringe til den som står på nederst linje tast 2 + "SAVE" knappen.

Ring ut med bruk av felles kortnummer.

Felles kortnummer programmeres av sentralbordet.

Trykk på "SPEED" knappen.

Tast en kortnummerplass mellom 200-999 (2000-4999).

Sentralbordet må ha en liste over programmerte kortnummer slik at de enkelt kan oppdateres.

Ring ut med bruk av felles kortnummer - alfabetisk søking.

Felles kortnummer programmeres av sentralbordet.

Trykk på "SPEED" knappen 2 ganger.

Tast 3 for "SYS" (felles kortnummer).

Tast de første bokstavene i navnet til den du skal ringe til. Se siste side for bokstavkoder.

Bla videre igjennom kortnummerlisten med volumknappen ↓↑ til du finner den du skal ringe til.

Apparatet vil som oftest vise deg 2 forskjellige navn i displayet.

For å ringe til den som står på øverste linje, trykk på "SAVE" knappen.

For å ringe til den som står på nederst linje tast 2 + "SAVE" knappen.

Programmere kortnummer på en direktevalgstast.

Når et kortnummer programmeres direkte på en direktevalgstast vil denne kunne benyttes til å kunne ringe ut med.

1. Trykk på "PGM" knappen.
2. Trykk ønsket direktevalgstast.
3. For private kortnummer, trykk på "SPEED" knappen + en kortnummerplass mellom 000-099.
4. For felles kortnummer, trykk på "SPEED" knappen + en kortnummerplass mellom 200-999 (2000-4999).
5. Trykk på "SAVE" knappen for å lagre, gå til pkt. 2 for programmering av flere direktevalgstaster.
6. eller avslutt med å trykke på "SPEAKER" knappen.

Slette et personlig kortnummer.

Trykk på "PGM" knappen + "SPEED" knappen.

Tast en kortnummerplass mellom 000-099, trykk på "SAVE" knappen.

Avslutt med å trykke på "SPEAKER" knappen.

Calling.

Calling og fellesanrop benytter SPEAKERen som er i systemapparatene. Telefonsentralen kan deles i opptil 10 (35) calling soner fra *501-*510 (*501-*535).

Med forskjellige calling soner kan man foreta fellesanrop til forskjellige avdelinger.

Calling til interne soner.

Løft av telefonrøret og tast *501. (*501 til *530 for forskjellige calling soner).

Calling til alle interne soner (fellesanrop).

Løft av telefonrøret og tast *543.

Calling til eksterne soner.

Løft av telefonrøret og tast *545 for ekstern 1.

Løft av telefonrøret og tast *546 for ekstern 2.

Calling til alle eksterne soner (fellesanrop).

Løft av telefonrøret og tast *548 for alle eksterne sonere.

Eksterne callingsoner kobles vanligvis til kraftige høyttalere (utvendig og/ eller innvendig).

Calling til alle interne og eksterne soner (fellesanrop).

Løft av telefonrøret og tast *549.

Calling grupper for konferanse internt

Løft av telefonrøret og tast *531. (*531 til *535 for forskjellige konferanse soner).

Svare på / plukke opp et fellesanrop.

Tast *544 på nærmeste apparat.

Felles calling vil da opphøre fra alle apparater og samtalen koples opp mellom deg og oppkaller. Et apparat med display viser hvilket apparat som svarer / henter opp samtalen.

CLI – beskjeder.

Calling Line Identification / Ubesvarte anrop.

CLI - beskjeder gir deg informasjon om hvem som har ringt, tapte anrop.

Systemet benytter "A" nummervisningen som finnes i ISDN nettet, samt den innebygde klokken i systemet for å angi tidspunkt. Dersom telefonnummeret (A - nummeret) er programmert med et navn i kortnummerlisten, vil navnet på innringeren vises i stedet for telefonnummeret. Alle som ringer ditt direkte nummer, samt ikke blir besvart av deg eller noen andre vil etterlate en CLI melding på ditt apparat.

Når apparatet har en CLI - beskjed vil "MSG/CALLBK" knappen blinke.

Avlesning av CLI - beskjeder.

For å lese tapte anrop trykk MSG/CALLBK knapp.

Du vil nå se antall tapte anrop (CL XXX).

For å hente fram disse trykk siffer 2: BESKJED: CLI(X)

For å se telefon nummeret trykk MSG/CALLBK knapp.

For å ringe ut med en CLI - melding, trykk SAVE.

En CLI – melding slettes når den benyttes til å ringe ut med.

Trykk CONF knapp for å slette en CLI eller trykk DND knapp + SAVE for å slette alle CLI meldinger.

Finnes telefonnummeret lagret som et kortnummer med navn, vises navnet i stedet for telefonnummeret. Dersom MSG/CALLBK knapp trykkes på nytt vil telefonnummeret vises.

Sperre for utgående nummervisning.

Når du ringer ut kan du velge om du vil vise ditt eget telefonnummer for den du ringer til.

Du må da lage en "HEMMELIG NUMMER" knapp Se side 25 for programmering av fleksible knapper.

Trykk på fleksibel knapp som er programmert før du ringer ut.

Når knappen lyser rødt er tjenesten aktivisert, når knappen er slukket er tjenesten opphevet..

Konferanse med inntil 3 deltagere, interne eller eksterne linjer.

Under en samtale:

Trykk på "KONFER" knappen.

Ring et internt eller eksternt telefonnummer som skal være med i konferansen.

Trykk på "KONFER" knappen 1 gang for å kunne ringe opp flere, eller

Trykk på "KONFER" knappen 2 ganger for koble sammen konferansen.

Melde seg ut og inn av en konferanse.

Systemapparatet som initierer konferansen kan melde seg ut og inn av konferansen.

Trykk på "KONFER" knappen og legg på telefonrøret for å melde deg ut av konferansen.

Løft av telefonrøret og trykk på "KONFER" knappen for å melde deg inn i konferansen igjen.

Avslutte en konferanse.

Apparatet som initierte konferansen, avslutter hele konferansen ved å legge på telefonrøret.

Hver enkelt deltager kan når som helst melde seg ut av konferansen ved å legge på telefonrøret.

Det er ikke mulig for disse å melde seg inn igjen selv.

Andre apparat tjenester

Volum knappen.

"VOLUME" knappen benyttes til å regulere lydstyrken i telefonrøret, høyttalende funksjon og ringestyrken, samt når man skal bla i display menyene.

Hva vises på direktevalgstasten når de røde lampene lyser og blinker.

Når et apparat har valgt en tjeneste vil knappen for dette apparatet indikere med den røde lampen hvilken status apparatet står i.

Den lyser konstant når apparatet er opptatt i en samtale.

Hurtig blinking (0,5 sek på 0,5 sek av), apparat satt i Opptatt / Ikke forstyr.

Normal blinking (1 sek på 1 sek av), internt eller eksternt anrop til apparatet.

Sakte blinking (2 sek på 2 sek av), apparatet er viderekoplet til f. eks, fraværsmelding internt og eksternt.

Sette apparatet i Opptatt / Ikke Forstyrr.

Trykk på "DND" knappen.

På apparater som ikke har "DND" knapp tast *553.

Tast det samme for å slå av funksjonen igjen.

Når "DND / Ikke Forstyr" er aktivert, er det kun sentralbordet eller "sekretær" som kan bryte igjennom til ditt apparat. Sentralbordet kan ikke sette seg i "DND / Ikke Forstyr". "Opptatt" knappen på sentralbordet benyttes til å sette systemet i "Nattstilling".

Sperre mikrofonen under en samtale (mute).

Trykk på "MUTE" knappen.

For å åpne for samtale igjen, trykk på "MUTE" knappen.

Samtalevarsling for å gi viktig melding til opptatt apparat.

Denne funksjonen fungerer dersom ikke "bryt inn for å gi viktig melding" er programmert.

Når du ringer et internummer og får opptatt, trykk siste siffer eller * , varsel tone sendes.

Er "Bryt inn" programmert vil man bryte direkte inn i samtalen. Ekstern telefon vil ikke høre den som bryter inn.

Besvare en samtalevarsling.

En samtalevarsling varsles med en varsel tone, samt "HOLD" knappen begynner å blinke.

Systemapparater med display vil vise "I kø fra apparat xxx".

Ved å trykke på "HOLD" knappen, settes pågående samtale på vent samtidig som det opprettes kontakt med ventende internsamtale. Med "HOLD" knappen kan man veksle mellom intern og ekstern samtale. Når internsamtale avsluttes får du automatisk den første samtalen tilbake.

Bryte inn for å gi viktig melding til opptatt apparat.

Funksjonen må forberedes / programmeres av installatøren.

Når du ringer et internummer og får opptatt, trykk siste siffer eller *.

Du vil nå bryte inn i samtalen, men vil ikke høre den eksterne deltakeren.

Den eksterne deltakeren i samtalen vil ikke høre hva du sier.

OBS. For "Samtalevarsling" og "Bryt inn".

Det er ikke mulig å varsle eller bryte inn til et apparat som holder på å ringe ut.

Du får da sperre tone, prøv igjen noen sekunder senere.

Oppkall til opptatt apparat.

Ringer du til et internapparat som er opptatt, kan du aktivere en tilbakering funksjon. Når du ringer et internapparat og får opptatt tone, trykk på "MSG/CALLBK" knappen og legg på.

Når det opptatte apparatet blir ledig, vil det begynne å ringe i ditt apparat. Når du tar av røret vil det begynne å ringe hos den som oppkallet ble sendt til (evt. vanlig calling tone når apparatet står i handsfree).

Er det installert et talekort i systemet vil en "systemstemme" spørre om du vil legge igjen en talebeskjed, men legger du på røret som beskrevet, vil oppkall bli aktivert.

Oppkall til ledig systemapparat.

Ringer du et internapparat og ingen svarer kan du legge igjen en oppkall beskjed. Når du ringer og ikke får svar, trykk på "MSG/CALLBK" knappen og legg på.

På systemapparatet som mottar oppkallet vil nå "MSG/CALLBK" knappen begynne å blinke. Er det installert et talekort i systemet vil en "systemstemme" spørre om du vil legge igjen en talebeskjed, men legger du på røret som beskrevet, vil oppkall bli aktivert. For de telefonsystemer som har installert talekort vil det som oftest være enklere å spille inn en talebeskjed.

OBS:

Et standardapparat vil ikke få noen indikasjon på at "Oppkall til ledig systemapparat" er aktivert så, vi anbefaler at denne tjenesten ikke benyttes til standardapparater

Besvare et oppkall.

Trykk på "MSG/CALLBK" knappen som blinker, tast siffer 1, trykk deretter på "MSG/CALLBK". Apparatet vil nå ringe opp det apparatet som har sendt oppkallet.

Parkering av samtaler.

Trykk på "TRANS" knappen.
Tast et "parkeringsnummer" mellom *601 – *619 eller en programmert direktevalgstast.

Parkeringsnummer går fra (*)601 til 619.
Vanlig tid for tilbakering er 120 sekunder, samtalen kan hentes manuelt tilbake før denne tiden utløper.

Opphenting av parkerte samtaler.

Tast samme "parkeringsnummer" igjen (*)601 – 619 eller en programmert direktevalgstast.

Døråpning.

Døråpning kan utføres fra telefonen, men forutsetter at installatør har klargjort for dette.

Det finnes også egne dørtelefoner som kan monteres opp utenfor døren, slik at man kan prate med den som ringer på.

Tast #*1 for dør 1.

Tast #*2 for dør 2.

Tast #*3 for dør 3. (IPECS 300)

Tast #*4 for dør 4. (IPECS 300)

Sjef / Sekretær funksjon.

Sjef / Sekretær funksjonen må forhåndsprogrammeres av installatøren.

Når "sjefen" er opptatt, vil samtaler gå direkte til sekretæren i stedet for sentralbordet.

Det samme vil skje når apparatet er satt i "DND/IKKE FORSTYRR".

Sekretæren og sentralbordet er de eneste som kan bryte inn når apparatet står i "DND/IKKE FORSTYRR".

Programmering av systemapparatene.

Valg av intern svarstilling.

Systemapparater har toveis høyttalende funksjonalitet. Dette innebærer at systemet kan brukes til callinganlegg / intercom. Du kan føre samtaler internt og eksternt med apparatet i høyttalende modus.

Eksterne samtaler vil alltid ringe " normalt " på apparatet.

For interne anrop er det tre muligheter. Det vil i displayet stå (H, T, P)

Handsfree (H)

Ved interne samtaler går apparatet automatisk i høyttalende modus, samtidig med at det varsles med et lydsignal.

Tone (T)

Denne innstillingen innebærer at apparatet ringer på vanlig måte også ved interne samtaler.

Dette er standard innstilling fra fabrikken.

Privat (P)

Denne innstillingen innebærer at apparatet fungerer som høyttalende calling, men den som ringer deg vil ikke automatisk høre hva som blir sagt, røret må tas av for å besvare samtalen.

Endring av apparatets calling.

Trykk på "PGM" knappen og tast 13.

Tast: 1 for Handsfree (H).

2 for Tone (T), ringestilling.

3 for Privat (P).

Displayet vil vise deg hva du velger. Trykk på "SAVE" knappen når valget er gjort.

Forskjellige ringetoner.

Det er 8 forskjellige ringetoner for LDK - systemapparater.

Trykk på "PGM" knappen og tast 11 (Internringing), eller 12 (Bylinjeringing).

Tast siffer 1 til 8 for å velge mellom de forskjellige ringetonene.

Ringestyrken justeres med volumknappen $\uparrow\downarrow$ når det ringer i apparatet.

Når ringelyd eller ringestyrke er OK, trykk på "SAVE" knappen.

Bruk av hodesett.

Trykk "PGM" og tast 61, du kan nå velge mellom 1: normal eller 0: hodesett.

Apparatet er nå programmert for hodesett, og samtaler besvares og avsluttes med å trykke "SPEAKER" knappen.

Benytt samme prosedyre for å gå tilbake til "vanlig" stilling.

Programmering av navn på apparatet.

Dette navnet vil vises i systemapparater med display i stedet for ditt internummer når det ringes internt.

Trykk på "PGM" og tast 74.

Begynn inntasting av bokstaver. Maks 7 bokstaver inkludert mellomrom. Se siste side for inntasting av bokstaver.

Trykk på "SAVE" knappen når navnet er ferdig programmert.

Ved feil inntasting må programmering startes på nytt.

Slette programmert navn.

Trykk på "PGM" tast 74 og trykk på "SAVE" knappen.

Aktivere vekking / alarm.

Trykk på "PGM" knappen og tast 41.

Tast tidspunkt, 4 siffer. Tidspunktet du tastet vil vises i displayet f. eks 07:00-S (singel)

Dette betyr vekking en gang.

For å vekkes hver dag til samme tidspunkt tast #. Displayet forandrer seg til 07:00-C (continius).

Trykk på "SAVE" knappen.

Når vekking er aktivert vil det i apparater med display stå en * foran klokken.

Slå av vekking / alarm.

Trykk på "PGM" knappen og tast 42.

Trykk på "SAVE" knappen.

En vekking som ikke kvitteres ut, vil ringe opp sentralbordet.

Sentralbordet må kvittere ut ved å trykke på direktevalgstast til den som har programmert vekking.

Programmere personlig tekst melding.

Trykk på "PGM" knappen og tast 52.

Tast inn ønsket tekst. Se siste side for inntasting av bokstaver

Trykk på "SAVE" knapp når teksten er ferdig programmert.

Ringte internt ved navn.

For å benytte denne funksjonen må sentralbordet eller hver enkelt bruker først ha programmert navnene på alle brukerne.

Trykk på "SPEED" knappen 2 ganger.

Tast 1 (for INT).

Tast inn begynnelsen av navnet, bruk "VOLUME ↑↓" kontrollen til å bla deg frem til ønsket internummer.

Trykk på "SAVE" knappen.

Bytte mellom Norsk / Engelsk display tekst.

Trykk på "PGM" knappen og tast 71.

Programmere passord.

Trykk på "PGM" knappen og tast 33.

Tast inn passord - 5 siffer.

Trykk på "SAVE" knappen.

Får du sperre tone når "SAVE" knappen trykkes, benytt da et annet passord.

Passord er nødvendig for å benytte funksjoner som sperring av apparatet, fjernstyring av voice mail og viderekopling "følg meg". Sentralbordet kan slette glemte passord.

Det er ikke nødvendig å huske alle funksjonskodene.

Trykk på "PGM" knappen og "VOLUME ↓↑" knappen, så vil displayet vise deg de tjenester apparatet har tilgang til.

Når ønsket tjeneste vises, trykk på "SAVE" knappen.

Sperring av apparatet.

Installatøren kan sette begrensninger på hvilket telefonnummer et apparat skal kunne ringe til.

Det er i tillegg mulig å legge forskjellig nivå av sperring avhengig av om telefonsystemet står i dag eller nattstilling.

Dette programmeres i samråd med installatøren.

I tillegg kan hvert enkelt apparat sperres helt av hver enkelt bruker for å hindre uønsket bruk av telefonen.

Det er også mulig for brukere som ikke har noen sperring å kunne ringe ut fra sperrede apparater, såkalt

”Walking Class Of Service. Det må programmeres et femsifret passord av brukeren. Se avsnittet ”Programmering av systemapparatene” for å programmere passord

Sperring av utgående samtaler.

Trykk på ”PGM” knappen og tast 21.

Trykk på ”SAVE” knappen.

Mikrofon knappen blinker og indikerer at apparatet er sperret.

Åpning av sperret apparat.

Trykk på ”PGM” knappen og tast 22.

Tast inn ditt internummer og passord - 5 siffer.

Trykk på ”SAVE” knappen.

Ring ut fra sperrede apparater.

En bruker som har adgang til å ringe ut fra sitt apparat, kan ringe ut fra sperrede apparater med bruk av sitt passord.

Er sentralen tilkoplest til PC for debitering av samtaler så vil debiteringen også følge brukerens internummer, ikke det sperrede apparatet.

Trykk på ”PGM” knappen og tast 23.

Tast inn ditt internummer og passord - 5 siffer.

Trykk på ”SAVE” knappen.

Tast 0 på vanlig måte og slå telefonnummeret.

Det gis nå adgang til å ringe en samtale, så vil apparatet være sperret igjen.

Programmering av direktevalgstaster.

Alle funksjoner beskrevet i denne bruksanvisningen kan programmeres på en direktevalgstast slik at bruken av en tjeneste blir enklere. Det kan kun programmeres en funksjon på hver knapp.

OBS: Det vil alltid være noen faste bylinjeknapper programmert av installatøren, som ikke vil kunne endres.

1. Trykk på ”PGM” knappen.
2. Trykk ønsket direktevalgstast.
3. Tast inn funksjonskoden, se tabellen på neste side.
4. Trykk på ”SAVE” knappen for å lagre, gå til pkt. 2 for programmering av flere direktevalgstaster.
5. Trykk på ”SPEAKER” knappen for å avslutte programmeringen.

En programmert direktevalgstast vil automatisk slettes når en ny funksjon programmeres på samme direktevalgstast. Programmerer du samme tjeneste på en ny knapp som allerede finnes, men på en annen knapp, vil den eldste knappen slettes.

Tabell for programmering av direktevalgstaster.

| Ønsket knapp funksjon | Funksjonskoden | Merknader |
|--|---------------------------------|--|
| Internnummer | Tast internnummer | Det går ikke med eget internnummer |
| ACD gruppenummer | *620-*667 | For å sette over til ACD grupper |
| Personlig kortnummer | "SPEED" + 000-099 | Kortnummeret må være programmert |
| Felles kortnummer | "SPEED" + 200-999 (2000-4999) | Kortnummeret må være programmert |
| Viderekopling, alle samtaler | *5541 + internnummer | |
| Viderekopling, ved opptatt | *5542 + internnummer | |
| Viderekopling, ved ikke svar | *5543 + internnummer | |
| Viderekopling, ved opptatt / ikke svar | *5544 + internnummer | |
| Viderekopling, eksternt | *554 +(1-4)+ SPEED + kortnummer | Kortnummer må være programmert |
| Viderekopling til en tekst beskjed | | |
| Viderekopling, Lunsj tilbake | "PGM" + 5101 | Når benyttes må klokkeslett tastes inn |
| Viderekopling, Ferie tilbake dato | "PGM" + 5102 | Når benyttes må dato tastes inn |
| Viderekopling, Ute til Kl | "PGM" + 5103 | Når benyttes må klokkeslett tastes inn |
| Viderekopling, Ute til dato | "PGM" + 5104 | Når benyttes må dato tastes inn |
| Viderekopling, Ute til ukjent tid tilbake | "PGM" + 5105 | |
| Viderekopling, Ring | "PGM" + 5106 | Når benyttes må tlf. nummer tastes inn |
| Viderekopling, Ring internnummer | "PGM" + 5107 | Når benyttes må int. nummer tastes inn |
| Viderekopling, I møte tilbake Kl | "PGM" + 5108 | Når benyttes må klokkeslett tastes inn |
| Viderekopling, Hjemmekontor | "PGM" + 5109 | |
| Viderekopling, Syk | "PGM" + 5110 | |
| Calling, felles anrop | *549 | |
| Calling til forskjellig soner | *501 til *535 | |
| Plukke opp et callinganrop | *544 | |
| Plukke opp samtaler fra en apparatgruppe | *566 | |
| UCD/DND | *571 | Apparat ut/innmelding fra UCD |
| UCD Supervisor log inn | *572 | |
| UCD Supervisor log ut | *573 | |
| UCD Supervisor status | *576 | |
| Plukke opp samtaler fra et annet apparat | *7 + tast internnummer | Også *7 + direktevalgstast |
| Parkering av samtaler | *601-*619 | Samtale hentes tilbake med samme tast |
| Åpning dør 1 til 4 | # * 1 til # *4 | |
| Voice mail, aktivering etter 1 ring | *5541 + voice mail gruppe | Gruppe programmeres av innstallatør |
| Voice mail, aktivering ved opptatt | *5542 + voice mail gruppe | Gruppe programmeres av innstallatør |
| Voice mail, aktivering etter 3 ring | *5543 + voice mail gruppe | Gruppe programmeres av innstallatør |
| Voice mail, aktivering ved opptatt / ikke svar | *5544 + voice mail gruppe | Gruppe programmeres av innstallatør |
| Sperring av apparatet | "PGM" + 21 | |
| Åpning av sperret apparat | "PGM" + 22 | Passord må tastes inn |
| Legge inn passord | "PGM" + 33 | |
| Aktiver vekking / alarm | "PGM" + 41 | |
| Slå av vekking / alarm | "PGM" + 42 | |
| Skifte mellom hodesett og høytalende tlf. | "PGM" + 61 | |
| Sette ringemodus for hodesett | "PGM" + 62 | |
| Skifte språk til Engelsk | "PGM" + 71 | |
| Lese software versjon | "PGM" + 72 | |
| Bakgrunnsmusikk | "PGM" + 73 | Telefontralen må tilkoples radio/cd |
| Skrive navn på apparat | "PGM" + 74 | |
| Lese av IP adresse til apparat | "PGM" + 75 | |
| Forandre IP adress til apparat | "PGM" + 76 | |
| Lese av MAC Adresse | "PGM" + 77 | |
| Lese software til apparat | "PGM" + 79 | |
| Opptak av samtaler | "PGM" + 80 | |
| Sperre for utgående nummervisning | "PGM" + 81 | Når knappen lyser skjules ditt nummer |
| Bryt inn knapp | "PGM" + 86 | |
| "KEYPAD" knapp | "PGM" + 89 | |

Bokstavliste for programmering av bokstaver.

På systemapparat er det 3 bokstaver på hver sifferknapp. Det er i tillegg noen bokstaver, tegn og tall som ikke er skrevet på sifferknappene. Bruk listen under for å benytte bokstavene som ikke står på sifferknappen.

Trykk på sifferknappen som har den bokstaven du trenger, tast så siffer 1, 2 eller 3 for å benytte den av de 3 bokstavene som er på sifferknappen.

Eks: Sifferknapp 5 har bokstavene J, K og L. Dersom du skal benytte bokstaven K, trykker du først på sifferknapp 5 så sifferknapp 2, for å angi at det er bokstav nr. 2 på knappen du skal bruke.

Eksempel: 5+1 = J 5+2 = K 5+3 = L

Komplett liste over alle siffer og bokstaver.

| | | |
|-------|---|----------------|
| 1 | = | 10 |
| 2 | = | 20 |
| 3 | = | 30 |
| 4 | = | 40 |
| 5 | = | 50 |
| 6 | = | 60 |
| 7 | = | 70 |
| 8 | = | 80 |
| 9 | = | 90 |
| 0 | = | 00 |
| A | = | 21 |
| B | = | 22 |
| C | = | 23 |
| D | = | 31 |
| E | = | 32 |
| F | = | 33 |
| G | = | 41 |
| H | = | 42 |
| I | = | 43 |
| J | = | 51 |
| K | = | 52 |
| L | = | 53 |
| M | = | 61 |
| N | = | 62 |
| O | = | 63 |
| P | = | 71 |
| R | = | 72 |
| S | = | 73 |
| T | = | 81 |
| U | = | 82 |
| V | = | 83 |
| W | = | 91 |
| X | = | 92 |
| Y | = | 93 |
| Q | = | 11 |
| Z | = | 12 |
| Ø | = | 00 |
| . | = | 13 |
| BLANK | = | *1 (mellomrom) |
| : | = | *2 |
| , | = | *3 |